



**UW Medicine**  
UNIVERSITY OF WASHINGTON  
MEDICAL CENTER

## 환영합니다

### "귀하의 신장 및 췌장 이식에 관한 안내"

워싱턴대학 메디컬 센터(UWMC)의 이식서비스에 오신 것을 환영합니다. 우리 메디컬 센터는 미국의 선두적인 종합적 장기 이식센터 중의 하나입니다.

우리는 귀하가 UWMC 를 귀하의 이식센터로 선택해 주신 것을 감사드립니다. 우리 이식팀은 귀하와 귀하의 가족과 같이 일하기를 기대하고 있습니다.

이식 수혜자인 귀하는 이식팀의 절대적으로 중요한 일원입니다. 우리는 귀하가 전체적인 이식여행 중에 적극적인 동반자가 되어 주실 것을 믿습니다. 우리는 평가과정과 이식수술 및 이식 이후 어떻게 새 장기를 돌보는가에 대하여 모두 배우기를 원합니다.

이것이 왜 우리가 *귀하의 신장 및 췌장 이식 가이드*를 만들은 이유입니다. 이것은 이식의뢰부터 이식 이후의 장기적인 관리까지 이식 과정의 매 단계를 통하여 귀하를 안내하기 위한 유용한 정보로 채워져 있습니다. 우리는 이



워싱턴대학 메디컬 센터는 미국의 선구적인 복합적 장기 이식 센터 중의 하나입니다.

안내서가 귀하의 치료와 진행과정으로 가는 길에 관한 귀하의 질문들을 대답해 드릴 수 있기를 희망합니다. 귀하의 안내서를 꼭 곁에 두십시오. 클리닉 방문과 이식을 받으러 오라고 연락이 올 때 이 안내서를 가지고 오십시오.

UWMC 는 환자분과 그 가족이 중심이 되는 치료를 제공하는 것을 믿습니다. 어떻게 우리가 귀하와 귀하의 가족을 도울 수 있는지를 알려 주십시오.

## 이 안내서에 관하여

귀하의 신장 및 췌장 이식 안내서는 귀하의 이식 수술 이전과 도중과 이후에 이동하기 위한 참조도구입니다. 이 안내서에 들어있는 장들은:

- 이익과 위험성
- 소개받음
- 평가과정
- 조직적합검사
- 신장 생장기 기증자
- 사망 기증자
- 이식을 위하여 기다림
- 대처하기
- 이식수술
- 입원 중 회복
- 영양
- 약들
- 퇴원 점검표
- 퇴원 이후의 관리
- 이식 수술 이후의 삶
- 이식신장 생검
- 자원
- 재정적인 계획
- 의학용어

### 문의사항?

귀하의 질문은 중요합니다. 질문이나 걱정되는 것이 있을 경우 담당의나 의료제공자에게 전화하십시오.

이식 서비스: 206.598.3882

다시 한번 UW 메디컬 센터를 선택해 주신 것을 감사드립니다. 성공적인 이식을 위하여 귀하와 함께 일하는 날을 고대합니다.



## Welcome

### To “*Your Kidney/Pancreas Transplant Guide*”

Welcome to Transplant Services at University of Washington Medical Center (UWMC). Our medical center is one of the leading multi-organ transplant centers in the United States.

We are pleased you have chosen UWMC as your transplant center. Our transplant team is looking forward to working with you and your family.

You, the transplant recipient, are a vital member of the transplant team. We depend on you to be an active partner during the entire transplant journey. We want you to learn all you can about the evaluation process, the transplant surgery, and how to take care of your new organ after transplant.

This is why we created *Your Kidney/Pancreas Transplant Guide*. It is filled with useful information to guide you through every step of the transplant process, from getting referred for transplant to your long-term



*University of Washington Medical Center is one of the leading multi-organ transplant centers in the United States.*

care after a transplant. We hope this guide answers your questions about your treatment and your progress along the way. Keep your guide handy. Bring it with you to all clinic visits and when you are called in for your transplant.

UWMC believes in providing patient and family centered care. Please let us know how we can help you and your family.

## **About This Guide**

*Your Kidney/Pancreas Transplant Guide* is a reference tool for you to use before, during, and after your transplant surgery. The chapters in this guide are:

- **Benefits and Risks**
- **Being Referred**
- **The Evaluation Process**
- **Tissue Matching**
- **Living Kidney Donors**
- **Deceased Donors**
- **Waiting for Transplant**
- **Coping**
- **Transplant Surgery**
- **Recovery in the Hospital**
- **Nutrition**
- **Medicines**
- **Discharge Checklist**
- **Care After Discharge**
- **Life After Transplant Surgery**
- **Transplant Renal Biopsy**
- **Resources**
- **Financial Planning**
- **Medical Terms**

Thank you again for choosing UW Medical Center. We look forward to working with you for a successful transplant.

### **Questions?**

Your questions are important. Call your doctor or healthcare provider if you have questions or concerns.

Transplant Services:  
206.598.3882